

**IMPORTANT INFORMATION**

Please have this translated

معلومات مهمة: البحث على الترجمة

重要资讯: 请找人為你翻譯

重要資訊: 請找人為你翻譯

اطلاعات مهم: لطفا درخواست کنید  
که این اطلاعات را برای شما ترجمه کنند

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

Prière de les faire traduire

重要な情報: これを翻訳してください

중요정보: 번역해주세요

**INFORMAÇÃO IMPORTANTE**

Favor solicitar tradução

**ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ**

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਓ

**INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Busque a alguien que le traduzca

**MAHALAGANG IMPORMASYON**

Mangyaring isalin ito

**TIN TỨC QUAN TRỌNG**

Xin hãy dịch sang tiếng Việt

2026 年 5 月 11 日

主題：即將於 49<sup>th</sup> Avenue 推行的巴士專用車道調整

尊敬的溫市居民及企業負責人：

本函旨在通知您，本市計劃調整 49<sup>th</sup> Ave 的巴士專用車道，並希望徵詢您的意見，以了解相關改動對泊車及裝卸活動可能帶來的影響。

溫哥華市政府計劃在 2026 年秋季至 2027 年春季期間，配合道路重鋪工程，在 49<sup>th</sup> Ave 由 Fraser St 至 Boundary Rd 路段上增設巴士專用車道。

這些改善措施將：

- 使巴士在交通中行駛更為暢順，並保持準時運行。
- 改善平日超過 35,000 次巴士行程的行車時間和可靠性，同時維持前往各商戶的通行便利。
- 支持市議會針對 49<sup>th</sup> Ave 及其他八條走廊優先發展公共交通的政策方向，以實現巴士行車時間和可靠性提高 10% 的目標。

## 主要變更內容

### 49<sup>th</sup> Ave (Fraser St 至 Boundary Rd 路段) 的巴士專用車道

49<sup>th</sup> Ave 由 Fraser St 至 Boundary Rd 雙向路段的路旁行車線將劃為巴士專用車道（見第 4 頁地圖）。

- 由 Fraser St 至 Tyne St 路段計劃在星期一至六早上 7 時至晚上 7 時實施巴士專用車道。
- 由 Tyne St 至 Boundary Rd 路段則計劃一週七天早上 7 時至晚上 7 時實施巴士專用車道。

在巴士專用時段及接近路口的位置將限制路邊泊車使用。高乘載車輛 (HOV) 不得使用巴士專用車道。車輛如須右轉，可在接近路口或車道出入口時進入巴士專用車道。

### 49<sup>th</sup> Ave (Cambie St 至 Fraser St) 的巴士專用車道

將配合道路重鋪工程，在本年秋季起於 49<sup>th</sup> Ave 由 Cambie St 至 Fraser St 的雙向路段上增設巴士專用車道。巴士專用時段為星期一至六上午 7 時至下午 7 時，在該時段內將實施泊車限制。

## 分享您的意見——請告訴我們您的裝卸及泊車需求

我們理解路邊空間的變更可能會影響取貨、送貨和泊車。為了減少這些影響，我們正研究在附近支路增設裝卸區及許可證泊車安排。您的意見有助我們更了解裝卸需要，並考慮調整裝卸區和附近支路的泊車安排。

請於 5 月 11 日至 6 月 1 日期間透過 [網上問卷](#) 告訴我們您的裝卸及泊車需要，並可提出額外意見：  
請瀏覽 [vancouver.ca/49Ave-Transit](http://vancouver.ca/49Ave-Transit) 或掃描下方 QR 碼：



## 更多資訊

如對 49th Ave 巴士專用車道有任何問題或需要更多資訊：

- 瀏覽 [vancouver.ca/49ave-transit](http://vancouver.ca/49ave-transit)
- 發送電郵至 [49avebuspriority@vancouver.ca](mailto:49avebuspriority@vancouver.ca)
- 可使用本市 Van311 應用程式（全天候 24 小時服務）
- 致電 3-1-1

本年初，運輸聯線 (TransLink) 曾就 49th Ave 沿線巴士站的變更進行公眾諮詢。相關巴士站變更將於 6 月 8 日起生效。如需了解 49 號路線巴士站變更的詳情，請聯絡運輸聯線：

- 瀏覽 [translink.ca/route49](http://translink.ca/route49) 以了解項目詳情
- 瀏覽 [translink.ca/schedules](http://translink.ca/schedules) 以取得巴士站及班次時間的最新資料。
- 致電客戶服務專線 604-953-3333；服務時間：每日上午 6:30 至晚上 10:00，每週 7 天。

溫哥華市巴士優先項目團隊

(City of Vancouver Bus Priority Team)

*507 W Broadway, Vancouver, British Columbia V5Z 0B4 Canada*

## 49th Ave (Fraser St 至 Boundary Rd 路段) 的巴士專用車道變更

### 建議的巴士專用車道

星期一至六早上 7 時至晚上 7 時



- 於 49th Ave Fraser St 至 Tyne St 路段增設新的巴士專用車道。
- 該路段上現時的巴士專用時段將延長至星期一至六早上 7 時至晚上 7 時。
- 在巴士專用時段內限制泊車。
- 其他高乘載車輛 (HOV) 不得使用巴士專用車道。

一週七天早上 7 時至晚上 7 時



- 於 49th Ave Tyne St 至 Boundary Rd 路段增設新的巴士專用車道。
- 該路段上現時的巴士專用時段將延長至一週七天早上 7 時至晚上 7 時。
- 在巴士專用時段內限制泊車。
- 其他高乘載車輛 (HOV) 不得使用巴士專用車道。

